

お客様各位

"MILD CONCERTO" V.2639N/2642S スケジュール変更のお知らせ

NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。

We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows.

We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 / 遅延理由

前航海の遅延 Delays on the previous voyage

バース状況のため寄港順を清水-名古屋に変更 Due to berth congestion, changed calling order to Shimizu-> Nagoya

名古屋でのバース混みと作業員不足のため約4日の着岸待機 Due to berth congestion and shortage of labor at Nagoya, waiting about 4 days for berth

スケジュール調整のため南行のハイフォン・ホーチミンは抜港となりました。上海積み替えにて承ります。

現時点での接続予定船は下記の見込みです。 Due to schedule adjustments, will skip Haiphong & Ho Chi Minh.

For cargo Viet Nam will be transhipped at Shanghai. Estimated 2nd vessel are as follows:

"MILD CONCERTO" V.2639N/2642S

Original			Revised		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Haiphong	10/3 Sat	10/4 Sun	Haiphong	10/3 Sat	10/3 Sat
Ho Chi Minh	10/7 Wed	10/8 Thu	Ho Chi Minh	10/7 Wed	10/8 Thu
Shanghai	10/12 Mon	10/13 Tue	Shanghai	10/12 Mon	10/13 Tue
Nagoya	10/15 Thu	10/16 Fri	Shimizu	10/16 Fri	10/16 Fri
Shimizu	10/16 Fri	10/16 Fri	Nagoya	10/17 Sat	10/22 Thu
Shanghai	10/19 Mon	10/20 Tue	Shanghai	10/24 Sat	10/25 Sun
Haiphong	10/24 Sat	10/25 Sun	Haiphong	SKIP	
Ho Chi Minh	10/28 Wed	10/29 Thu	Ho Chi Minh	SKIP	

※ 寄港順の確定は入港前日の昼前後の見込みです

ハイフォン向け接続(予定)

接続予定 1) "CONSERO"V.2643S			接続予定 2) "MILD CHORUS"V.2643S		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Shanghai	10/25 Sun	10/25 Sun	Shanghai	10/26 Mon	10/27 Tue
Haiphong	11/1 Sun	11/1 Sun	Haiphong	10/31 Sat	11/1 Sun

ホーチミン向け接続(予定)

接続予定 1) "KOTA NAZAR"V.2643S			接続予定 2) "MILD CHORUS"V.2643S		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Shanghai	10/24 Sat	10/24 Sat	Shanghai	10/26 Mon	10/27 Tue
Ho Chi Minh	10/30 Fri	10/31 Sat	Ho Chi Minh	11/4 Wed	11/5 Thu

※現時点での予想されるスケジュールです。

Please note that this is only the current expected schedule.